

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

Table with columns: N°, NOM / NAME, NBR. MATCHS NO. GAMES

VIS NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME CASCADES ÉLITE

Table with columns: N°, POINTAGE - SCORE, NOMS - NAMES, C.A. JA

LOC NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME AS DE QUÉBEC VM

Table with columns: N°, POINTAGE - SCORE, NOMS - NAMES, C.A. JA

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

Table with columns: N°, NOM / NAME, NBR. MATCHS NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES

Table with columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PER. PER, MINEURES - MINORS, AUTRES - OTHERS

PUNITIONS - PENALTIES

Table with columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PER. PER, MINEURES - MINORS, AUTRES - OTHERS

PUNITIONS - PENALTIES

Table with columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PER. PER, MINEURES - MINORS, AUTRES - OTHERS

PUNITIONS - PENALTIES

Table with columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PER. PER, MINEURES - MINORS, AUTRES - OTHERS

FUSILLADE / SHOOTOUT

Table with columns: BUT GOALS, BUT GOALS

FUSILLADE / SHOOTOUT

Table with columns: BUT GOALS, BUT GOALS

Table with columns: TOTAL, SUPP. OVERTIME, 3e PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 1re PÉRIODE, GARDIENS

Table with columns: TOTAL, SUPP. OVERTIME, 3e PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 1re PÉRIODE, GARDIENS

FRANC JEU

Table with columns: TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT, DÉBUT / START, FIN / END, 3e PÉRIODE / 3rd PERIOD, TEMPS RESTANT / REMAINING TIME

FRANC JEU

Table with columns: TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT, SPECTATEURS / SPECTATORS

POINTAGE FINAL / SCORE

Table with columns: POINTAGE FINAL / SCORE, JUGES DE BUT / GOAL JUDGE, ANNONCEUR / ANNOUNCER, CHRONOMÈTREUR / TIME KEEPER, MARQUEUR / SCOREKEEPER

OFFICIELS / OFFICIALS

Table with columns: OFFICIELS / OFFICIALS, JUGES DE LIGNES / LINESMAN, ARBITRE / REFEREE, SIGNATURE DE L'ARBITRE / REFEREE'S SIGNATURE

1

1

5

2